

RUSSO DELGADO, José: *Lo que es: Los eleatas, Parménides, Zenón, Meliso*, Lima: Ausonia, 1992, 441 pp.

José Antonio Russo Delgado es un autor que en los últimos años ha ofrecido interesantes trabajos en torno al pensamiento de los filósofos presocráticos, producto de una prolongada trayectoria de reflexión. En 1988 apareció *El Principio*, estudio detallado sobre los orígenes de la reflexión filosófica desde el pensamiento mítico, pasando por los filósofos jonios, Pitágoras hasta Jenófanes¹.

En esta oportunidad el autor nos ofrece el tercer volumen de su serie *Los Presocráticos: Lo que es*. Este texto está dividido en tres grandes partes: Parménides, Zenón y Meliso. La primera, dedicada a Parménides, está estructurada de la siguiente manera: una primera sección sumamente breve denominada "Biobibliografía", donde el autor investiga sobre el nombre de Parménides, su cronología, biografía, estructura del *Poema* y una presentación de las principales tesis sobre la elección de la forma poética. La segunda sección se ocupa enteramente del *Poema*: análisis de "El Proemio" (B1), de "Los Caminos" (B2-B7), "Lo que es" (B8), "Ser y Pensar" (B3) y "La Física". Al final de esta primera parte, el autor se detiene sobre el problema de la relación entre la primera y segunda parte del *Poema*, enumerando "Las Grandes Soluciones" que a lo largo de la historia de la filosofía se han desarrollado sobre el tema.

La segunda parte, donde el autor aborda el pensamiento de Zenón, se divide en cuatro secciones: la primera está dedicada a "La Vida y la Obra" del eleata (cronología, escritos); la segunda presenta los "Argumentos Contra la Multiplicidad"; la tercera sobre "La Unidad y la Multiplicidad"; y la cuarta sobre los "Argumentos sobre el Movimiento".

La última parte, sobre Meliso de Samos, comprende una "Biobibliografía" (cronología, biografía y bibliografía), una segunda sección sobre "La Nada" y las tres últimas sobre "La Unidad", "La Inmutabilidad" e "Irrealidad de lo Sensible".

Casi la mitad del libro está destinada al estudio del *Poema* de Parménides. Russo Delgado nos presenta una investigación detallada de los aspectos centrales de cada uno de los fragmentos, siendo su análisis, en algunas ocasiones, minucioso y exhaustivo, sobre todo por el conjunto de especialistas que menciona el autor en cada una de las interpretaciones de los versos más problemáticos.

¹ El segundo volumen, *El Logos* (Heráclito), se encuentra en prensa.

El modo como el autor se aproxima al pensamiento de cada uno de los eleatas se convierte en una línea que se mantiene constante a lo largo de toda la investigación. Desde el inicio explora las posibles influencias (Homero, Hesíodo, Orfismo, Pitagorismo, Chamanismo, etc.) que permitan una comprensión del sentido del texto, presentando al mismo tiempo aclaraciones filológicas de las expresiones más complejas². Dadas sus características (por ejemplo el uso de un lenguaje alegórico, la presencia de elementos mitológicos, etc.), el Proemio se ha convertido en un lugar común de discusión de los especialistas al inicio de toda investigación sobre el *Poema* que pretenda esclarecer su naturaleza. Siguiendo esta línea, Russo Delgado agrupa las principales interpretaciones (alegórica, no alegórica, religiosa, literal, etc.) brindándonos de este modo la posibilidad de acceder a un conjunto variado de opiniones especializadas sobre el tema.

“Los Caminos” nos conducen a disquisiciones filológicas más específicas. Por ejemplo, sobre la primera vía, la del ser: ¿hay un sujeto o no lo hay en B2? Entre los principales defensores de la existencia de un sujeto está Untersteiner, Zeller, Zafiropulo, Reinhardt, Owen, etc., mientras que el principal, por no decir el único, representante de la tesis contraria es Calogero.

En el examen de la primera vía el autor justifica la elección de *es*: “Hemos preferido la traducción más sencilla, pues nos parece la más lograda, la que mejor permite captar la posición eleata” (p. 57). El comentario de esta primera vía continúa a través de una presentación de la posición heideggeriana sobre el *es*. La segunda y tercera vía conservan la misma metodología que desde el comienzo de la obra ha predominado: traducción y examen, presentación de los principales problemas y enumeración de las posiciones de los diferentes intérpretes.

“Lo que es” mantiene la misma línea que las secciones anteriores. En ésta el autor recoge para su análisis tres versos: “Lo que es es ahora a la vez todo” (VIII, 5), “Es Uno” (VIII, 6), “Es Inmutable” (VIII, 26), “Limitado”, “Como una esfera y Completo”. A continuación sólo comentamos los dos primeros. En el primer verso Russo presenta una interesante discusión en torno al problema de la eternidad en Parménides, a través de su relación con Meliso y de su distinción con la formulación platónica del Timeo (37e1-38a1); concluye coincidiendo con Leonardo Tarán en la ausencia de mención alguna a la eternidad atemporal. Hubiera sido interesante que el autor presentara los trabajos de G.E.L. Owen, J. Whittaker y L. Tarán, donde se entabla una discusión sobre el origen de la noción de eternidad atemporal en la filosofía griega³. Del segun-

² Una aproximación similar presenta Alfonso Gómez-Lobo en *Parménides*, Buenos Aires: Charcas, 1985.

³ Tarán, Leonardo, “Perpetual Duration and Atemporal Eternity in Parmenides and Plato”, en: *The Monist*, 62 (1979), pp. 43-53.

do verso cabe señalar la exposición de la tesis de Untersteiner, basada sobre todo en un texto de Eudemo sobre el Uno (*Fís.*, fr. 43 Wehrli) y en la única aparición de *en* en el *Poema*: el ser de Parménides es ὄλον y no ἔν (p. 91). Presenta al mismo tiempo una lista de autores que cuestionan dicha posición.

“Ser y Pensar” constituye un capítulo central en el comentario del *Poema*. Estamos frente al fragmento quizás más conocido de Parménides y, probablemente, el que más interpretaciones ha originado. Con respecto a Τὸ γὰρ αὐτὸ νοεῖν ἔστιν τε καὶ εἶναι, el autor selecciona cinco traducciones de dicho fragmento: a) “Pues lo mismo puede ser pensado y puede ser” (Zeller y Burnet); b) “Pensar y ser son lo mismo” (Gomperz); c) “Pues pensar (el ente) y Ser son lo mismo” (Diels); d) “Pues una y la misma cosa es pensar y pensar que es” (Heidel); e) “La percepción y el Ser se son mutuamente inherentes” (Heidegger). Seguidamente, acompañando la lista de traducciones, Russo nos enumera cinco interpretaciones sobre el discutido fragmento: la “Realista”, la “Idealista”, la “Monista”, la “Gnoseológica” y la “Ontológica”, siendo esta última la que más interés despierta en el autor.

“La Física”, penúltima sección de la primera parte, retoma todos los fragmentos relacionados con “El Cosmos” (Cosmogonía, Cosmología y Geografía), “Los Orígenes” (Teogonía, Antropogonía), “El Hombre” (Antropología, Psicofisiología y Psicología). “La Física” es probablemente uno de los pocos trabajos sobre aquellos últimos versos del *Poema* que, en la mayoría de los casos, descansan olvidados a la sombra de *Lo que es*.

“La segunda parte en su relación con la primera” es un examen de los versos no comentados del “Proemio” (I, 28-32) y de “Lo que es” (VIII, 50-61) y que constituye la vía de la opinión. Esta sección la habíamos mencionado como la parte final del estudio de Parménides, donde Russo Delgado presenta el problema de la relación entre ambas partes del *Poema*, agrupando las diferentes interpretaciones (Hipotética, Biográfica, Erística, Gnoseológica, Ontológica) y sus objeciones bajo el título de “Las Grandes Soluciones”.

“Zenón de Elea”, segunda parte del libro, recoge en una primera parte un completo estudio sobre la biografía y obras de Zenón, así como la invención de la dialéctica y la discusión en torno a la existencia o no de una física zenoniana. “Los Argumentos” (contra la multiplicidad, sobre el movimiento y contra el espacio y la percepción sensible) constituyen el estudio de fondo de esta sección. Sobre los dos primeros argumentos contra la multiplicidad el autor señala las diversas interpretaciones de los especialistas. Sobre los “Argumentos sobre el Movimiento” (el argumento de la dicotomía, el de Aquiles y la Tortuga, el de la Flecha, el del Estadio), Russo Delgado plantea el siguiente problema: “¿son en verdad contra el movimiento? ¿o sólo contra la multiplicidad? ¿contra qué, en fin? Además, ¿contra quiénes están dirigidos?, ¿hay vinculación entre ellos de modo que llegan a constituir una estructura?” (p. 259). Por último, los “Argumentos contra el Espacio y la Percepción Sensible”.

“Lo que es” concluye con la presentación del pensamiento del último eleata: Meliso de Samos. Esta sección final presenta una “Biobibliografía” (cronología, biografía y bibliografía) y una segunda parte sobre “La Nada”, “La Infinitud”, “La Unidad”, “La Inmutabilidad” e “Irrealidad de lo sensible”. El libro de Meliso empieza declarando: “Si nada es ¿cómo podría decirse algo sobre esto como de algo que es?” Se trata de un verso similar al de Parménides (28B2; 7-8): “Pues ni puedes conocer lo que no es (pues ello es imposible) ni expresarlo”. Parménides describe al inicio de su *Poema* una experiencia religiosa, mientras que Meliso empieza su obra con la afirmación de que no es posible el pensamiento de la nada. Sobre “La Infinitud”, infinitud temporal (inengendrado, imperecedero), e infinitud sustancial, el autor reflexiona en torno al verso: “ἀεὶ ἦν ὃ τι ἦν καὶ ἀεὶ ἔσται (siempre era lo que era y siempre será)”, enfatizando el uso doble que hace Meliso de ἦν y su especial uso por los filósofos (imperfecto filosófico).

La “Bibliografía” consultada que nos presenta el autor comprende los más importantes estudios clásicos sobre el pensamiento eleático, hecho de por sí sorprendente en nuestro medio. Por último, tenemos el “Index Locorum”, donde el autor enumera todas las fuentes primarias que lo acompañaron en la investigación, tanto griegas como orientales, y el “Index Nominum”.

A través de sus diferentes trabajos (sobre Nietzsche, Heidegger, Sócrates, entre otros)⁴, Russo Delgado ha mantenido un constante esfuerzo e interés por la investigación filosófica en el Perú. *Lo que es* constituye un nuevo y valioso aporte sobre el estudio del pensamiento griego, en especial el de los eleatas.

Renzo Roncagliolo
Pontificia Universidad Católica del Perú

⁴ *Sobre la Paz y el Hombre*, Lima: Minerva, 1962. *Lecciones de Psicología General*, Lima: UNMSM, 1962. *El Hombre y la Pregunta por el Ser*, Lima: UNMSM, 1962. *Sócrates: problema, mensaje*, Lima: Prado Pastor, 1984. *Luces de Heráclito el oscuro*, Lima: UNMSM, 1958.